**Kap 4: Torill Thorstad Hauger: Skiipa bođii Bjørgvinii jagi 1349**

**Torill Thorstad Hauger: Det kom et skip til Bjørgvin i 1349. Gyldendal.**

**Oassi girjjis lea dás jorgaluvvon sámegillii.**

Jagi 1349 bođii skiipa Bjørgvinii. Bjart čohkkái kaias ja oinnii ahte skiipa bođii. Lei eaŋgals skiipa. Dan son oinnii hámis ja leavggas. Skiipa rievddai njozet kaiaravdii, lei goalki ja mearrabájožis lei golle ja rukses ivdni. Bjart oinnii ahte amas olbmot levve skiippas gáddái. Sii gudde seahkaid, bumbbáid ja fárpaliid. Muhtomat guossaladde ja mieiggadedje lossadit guđet guimmiid njeaiga. Orui ahte sii ledje juhkan menddo ollu viinnii. Bjart oinnii ahte Bjørgvingávpeolbmát čomistedje oktii ja čájehedje mearraalbmáide čorpmaid ja belke sidjiide. Orui dego olbmot dáhttu ahte sii galge mannat jođáneapmosit fas skiipii. Šattai huikkas ja bealkkas. Mearraalbmát manne geidnosis. Bjart oinnii buot, ja dát lei dábálaš. Miehtá geasi bohte skiippat juohke guovllus. Duiskkas, Eŋlánddas, davvin ja Ruoššas. Ii lean imaš jos muhtimin suhtadedje ja dorro. Dávjá digaštalle hattiid ja gálvvuid alde. Muhtimin dáhpáhuvai ahte mearraalbmát ledje juhkan, ja árvvutušše. Dát skiipa ii lean earálágan go earát, jos vel muhtimat maŋŋá dadje ahte skiipa lei ilgat ja čáhppat dego biru ieš dan jođihii.

Bjart njulgii julggiiddis ja sihkastii bivastagaid. Áibmu lei liekkas ja njuoskkas. Lei beaivvadat mierkká duohken. Simon galggašii boahtit dál, jurddašii Bjart. Borranáigge láviiga soai čohkohallat dás. Ovttas. Dás soai láviiga čohkohallat ja čuovvut eallima kaia ravddas. Simon muitalii Gudleik ja su bahás eamida birra. Bjart fas muitala su hearrá birra, Duiska Heinrek. Son lei menddo váibmil vullii ja illá asttai eará go geahččat vuollaláse vuđđui. Soai reškkiiga guktot, ja boraigga láibbi ja juigaiga liegga vuola. Bjart šattai buorre millii go jurddašii Simona birra. Jorba, buorredáhtolaš ámadadju ja suhkes suoidneivnnat bustu. Stuorra bohkosahtti njálbmi mas golge ártegis sánit olggus. Su čalmmiin lei ruškes ivdni, ja dat šelgo go son reškkii. Álo lei somá Simoniin ovttas. Simon lei su buoremus skihppár.

Bjart várdádii nuppe beallái vuona. Doppe ledje stuorra geađgevisttit, beanta šloahtat. Doppe ledje maid stuorra čáppa gárdimat main ledje ollu áhppelmuorat. Simon lei ikte dadjalan: -Leat go oaidnán man ollu áhpelat leat klostargárdimiin? –Leat áhpelat maiddái gonagasa gárdimis, vástidii Bjart. Simon šovkkodii, muhto liikká čuvggodedje čalmmit. Lei garra ráŋggáštus sutnje gii váldui suoládeamen gárdimiin. Vel eambbo ráŋggáštus lei sutnje gii suoládii gonagasa gárdimis. Muhto dán gárdimis ledje áhpelat ollu stuorát ja njálgaset go guđe ge eará gárdimis. Gonagas Magnus han jođii ollu Sveariikkas, ja ii berostan dal nu ollu daid áhpeliiguin.

Dál iđistii Simona báidi hohpus olbmuid gaskkas kaia alde. Son lei bivastuvvan ja ámadadju lei šealgat dego mánnu. – Mun maŋŋonin otne, šieđđaluttai son. Láđđegávppašeaddjiide bohte eaŋgals gávpealbmát. Manai guhkes áigi buot láđđerullaid bardit sisa. Son čohkkánii Bjart báldii ja roggalii niesttis. Niestin lei vuostebihttá, láibebihttá ja čorpmadievva niehtit. Simon lei nelgun, ja njielai niesttis jođáneabbot go Duiska Heinrega beana. –Fargga leat don jorbbas ja linis dego vuostá, árvalii Bjart. Simon reaškádii ja hoigalii Bjart ustitlaččat. –Dieđát go mii ikte dáhpáhuvai? Bjart šluvggii oaivvis. Simonis ledje gávpealbmáidšiljus ságat juohke beaivve. –Láđđegávppašeaddji lei lohpidan čáppa neađenáhkiid eamidasas –muhto son hálidii maid ruđaid seastit, nu ahte son hoigadii eamidii kaniidnanáhkiid dan sadjái. Dalle livččet galgan gullat eallima. Eamit šlivgii kaniidnanáhkiid isida oaivái, ja dajai: Dá lea dutnje dihkkenáhkit main sáhtát iežat romis báljesoaivái dahkat gahpira. Soai reškkiiga guktot, ja čohkkáiga ja geahčadeigga kaia ja vuona guvlui. Oahpes, hohppos jienat skálle áimmus. Olbmot čurvo, davvi-olbmot hálle iežaset suopmaniin, ja duiskalaččat fas iežaset gielain.

Ledje gollan njeallje jagi dan rájes go Bjart lei boahtán Bjørgvinii. Son bođii davvin ovttas iežas čeazin Bjørgulfain. Bjart lei massán eatnis ja áhčis go geađgeuđas lei gahččan ja goddán váhnemiid, bilidan ja cuvken sin oapmedálu ja šibihiid. Bjørgvinsas ledje nu ollu skiippat ja fatnasat ahte ii lean baljo sadji sin skiipii. Vuosttaš maid Bjart fuomášii lei issoras hája mii leavai kaias. Boares guollevuodja, guohcadan guolli, guolleoaivvit, dávttit, guohcadan náhkit ja čáhppesalit čurrogat mat girddašedje duvnniid alde. Duvnniin ihte muhtimin buoiddes, čáhppes roahtut mat ruhtte stobuid gaskka snáhppilit dego njuolat. Gávpealbmát, biggát, reaŋggat, duojárat, mánát, bussát ja beatnagat ledje juohke sajis. Bjart ii lean goassege niegadan ahte ná ollu olbmot ledje Bjørgvinas. Lei huikkas, hálešteapmi, ja obba áigge bohte ovddal amas ámadajut. Buohkain lei juoidá gieđas. Fárpalat, lihtit, seahkat ja feara mat gálvvut. Muhtimat gudde čázi ja earát fas láidejedje gurpeheasttaid. Mánáin ledje goriid siste guolit ja gálvvut márkanis. Fáhkka ihte guokte stuorra toartna: Mariagirku. Bjart gaivái guhkká toartnaide ja loahpas measta šattai oaivejorgasii. Toartnat vigge dego gahččat su ala.

Bjørgulf čeahci lei deaivvadan Duiskka Heinrekain ja fállan Bjart suinna reaŋgan. Duiskka Heinrek lei skuovvadahkki, ja sus ledje ollu reaŋggat ja okta biigá, Margret. Bjart lei dađistaga hárjánan jienaide, hájaide ja olmmošeatnatvuthii. Sus lei garra bargu iđit rájes gitta eahkedii. Son galggai viežžat čázi ja muoraid ja dola geahččat. Dasa lassin galggai mohkiid gálgat Duiskka Heinreka ovddas. Son galggai viežžat náhkiid ja gálvvuid mat bohte skiippaid mielde. Su oađđinsadji lei lovttas gos lei menddo bahkas geasset ja menddo galmmas dálvet. Dáhpáhuvai ahte son oađedettiin galbmui gitta seaidnái dálvet. Bjart lei viissis dasa ahte buot Bjørgvina dihkit ledje su seŋgii čoahkkanan. Biktasat hájso álo vuonccábaikkas ja náhkis. Juohke eahket son lei čađa váiban ja ganjalčálmmiid nohkai. Buorre lihkus Margret lei šiega ja attii sutnje muhtimin liige borramuša. Simon lei su buoremus skihppár, ja soai deaivvadeigga measta juohke beaivve borranáigge. Dasa lassin son lei ráhkásmuvvan Ingebjørgii. Ingebjørgas ledje suhkes, rukses bárggáldagat. ja lei duiskalaš gollerávddi biigá.

Ovtta beaivve Simon ii boahtán. Bjart vurddii. Beaivváš luoitádii merrii. Áhppelhádja leavai áibmui. Son imaštii. Simon ii boahtán. Bjarte čuovui gonagasa fávttaid. Sis ledje šealgás miehkit ja váccašedje ovddus maŋos ovddabeal gonagasa lani. Manne ii boađe Simon? Sevnnjodišgođii muoraid vuolde. Lasttaid čađa son oinnii ahte fákta jorggihii sealggi ja vázzilii nuppe guvlui. Son vatnalii juolgesuorpmaid ala, ja dohppii moadde áhpela maid nahkehii gávtte vuollái. Manai bures dán háve maid. Dál son ii sáhttán šat vuordit Simona. Bjart vázzilii Simona báikái. Sii ásse rávddiid lahka. Eadni lei báhcán leaskan, ja Simonis lei nuorat viellja geas lei namma Munan. Bjart váccii miettá rávddiid. Soai Simonin láviiga čuožžut ja geahččat mo rávddit barge ja man gievrrat sii ledje. Go ollii Simona báikái, čuoččui Munan uvssas iežas muorraheasttain. Son moddjii iluin ja geigii heastta Bjartii, ja hálidii stoahkat.

–Gos lea Simon, jearai Bjart. Munan šattai duođalaš ja vástidii ahte Simon lei buozus. –Son ii veaje stoahkat muinna ge. Bjart rabastii uvssa várrogsat. Urtahádja badjánii ja dollasijs duolddai ruitu. Das leavai lievla miehtá dálu. Dollanjuokčamat dánsu ja dahke suoivaniid. Simona eadni váccašii ovddus maŋos. Sus ledje liinnit ja sálvvat mainna son dálkkodii Simona. Muhtimin divustii roavggu ja sihkastii bivastagaid eret Simona gállus. Son fuomášii Bjart, ja dajai: -Mii sáhttá vázzán Simonii?? –Son guossalii ukslassái go bođii báikái, ja dál son veallá ja beahkku ahte olles rumaš lea bávččas. Bjart geahčastii Simona feberrukses ámadadjui. Muhtimin son luoimmai ja jienádii ártegis jienaid. Bjart jurddašii ahte son lei leamaš jalla ja mánnálaš go vurddii ahte Simon galggai boahtit gonagasgárddi lusa áhpeliid suoládit. Simon gii lei buozus. –Sáhtát go viežžalit Iŋggá. Son lea čeahppi váldit eret bahás vara rupmašis, jearralii eadni. Bjart bijai áhpeliid roavggu ala, ja viehkalii sávnniid dállui. Doppe son gulai ahte Iŋgá lei gohččojuvvon muhtin rikkis gávpealbmá lusa, gii lei garrasit buozus ja fargga jámi. – Ráhkis, buorre nieida Márjá, leat go nu buorre ahte seasttášit Simona heakka, rohkadalai Bjart iežas siste.

Bjart ollii gávpogii. Doppe stohke ja viegadedje smávvagánddat mihkiiguin. Muhtimin ihte vistenurkkiid duohken ja fáhkka verráhiin olggus. Gávpotfávttat belke ja gohččo gánddaid jáskkodit ja mannat báikáset. Bjart moddjestii. Ihttin lea Simon dearvvas fas, ja buot lea fas nu mo leamaš. Muhto do han lea Ingebjørg. -Ingebjørg! Son čurvii. Ingebjørg jorggihii ja luoitilii dan guokte čáhcespánnja maid lei guoddimin. Son lei oaidnit earálágan go dábálaš. Ámadadju lei ránis ja vuovttat heaŋgájedje dego goldnan suoinnit. –Vuolggát go fárrui Simona dállui dán eahkeda? Son vávddadii ja vanahalai. Ii lean goasse leamaš ná duostil. Jurddaš, čuožžut ja hállat Ingebjørgain dás, guovdu márkana. –In dieđe, vástidii Ingebjørg. Duiskalaš gollerávdi ja su fávri leaba buohccán. Iŋgá lea bahávara luoitimin, ja soai loaibmaba ja šnjirguba heakkas. Lea ilgat gullat. –Gal mun veahkehastán du čáziin. Ingebjørg moddjestii giitosin, manai dollavistái ja giddii uvssa.

Bjart imaštii. Ollugat ledje fáhkka buohccán. Dat lei imaš. Fárgga son oaččui diehtit manne...

**Bargobihttá:**

Rehkenastte man galle siiddu fertet lohkat beaivválaččat jos áiggut lohkat girjji ovtta vahkus. Lohket girjji, dahje bivdet oahpaheaddji allasit lohkat. Čále oanehis čoahkkáigeasu girjjis. Ságastehket girjji sisdoalus. Dahket bargobihtáid guđet guimmiide. Gávnnat man galle siiddu girjjis leat. Leat go luonddugovvideamit ja olmmošgovvideamit girjjis? Čájehehket ovdamearkkaiguin. Besset go lohkkit oahpásmuvvat olbmuid jurdagiidda? Gávdno go girjjisnjuolgga ságasteapmi? Čájehehket ovdamearkkaiguin.